

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 976/2014**tal-15 ta' Settembru 2014**

li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li jorġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet kemxejn modifikati b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ, li wkoll jorġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu,

Billi:

1. PROĊEDURI**1.1. Miżuri eżistenti**

- (1) F'Awwissu 2011, il-Kunsill, billi implimenta r-Regolament (UE) Nru 791/2011 ⁽²⁾, impona dazju antidumping definittiv li jvarja bejn 48,4 % u 62,9 % fuq importazzjonijiet ta' drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieġ, li bħalissa jaqgħu taht il-kodiċijiet NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00 (il-prodott ikkonċernat) u li jorġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina. Dawn il-miżuri minn issa 'l quddiem se jissejju "il-miżuri fis-sehh" u l-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri fis-sehh minn issa 'l quddiem se tissejjah "l-investigazzjoni originali".
- (2) F'Lulju 2012, wara investigazzjoni kontra l-evazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku, bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 672/2012 ⁽³⁾ il-Kunsill estenda, mill-miżuri fis-sehh, id-dazju applikabbli għall-kumpaniji l-oħra kollha għal importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat ikkonsenjati mill-Malasja, kemm jekk iddikjarati li jorġinaw fil-Malasja kif ukoll jekk le.
- (3) F'Jannar 2013, wara investigazzjoni kontra l-evazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku, bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 21/2013 ⁽⁴⁾ il-Kunsill estenda, mill-miżuri fis-sehh, id-dazju applikabbli għall-kumpaniji l-oħra kollha għal importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat ikkonsenjati mit-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li jorġinaw fit-Tajwan u t-Tajlandja kif ukoll jekk le.
- (4) F'Diċembru 2013, wara investigazzjoni kontra l-evazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku, bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013 ⁽⁵⁾ il-Kunsill estenda, mill-miżuri fis-sehh, id-dazju applikabbli għall-kumpaniji l-oħra kollha għal importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat ikkonsenjati mill-Indja u l-Indoneżja, kemm jekk iddikjarati li jorġinaw fl-Indja u l-Indoneżja kif ukoll jekk le.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 791/2011 tat-3 ta' Awwissu 2011 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li jorġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠUL 204, 9.8.2011, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 672/2012 tas-16 ta' Lulju 2012 li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 dwar l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li jorġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsinjati mill-Malasja, kemm jekk iddikjarati li jorġinaw mill-Malasja kif ukoll jekk le (ĠUL 196, 24.7.2012, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 21/2013 tal-10 ta' Jannar 2013 li jestendi d-dazju definittiv anti-dumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 dwar ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li jorġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ kkunsinjati mit-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li jorġinaw mit-Tajwan u t-Tajlandja kif ukoll jekk le (ĠUL 11, 16.1.2013, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jestendi d-dazju definittiv antidumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li jorġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ kunsinjati mill-Indja u mill-Indoneżja, kemm jekk iddikjarati li jorġinaw mill-Indja u mill-Indoneżja kif ukoll jekk le (ĠUL 346, 20.12.2013, p. 20).

1.2. Talba

- (5) F'Novembru 2013, il-Kummissjoni rċeviet talba skont l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament bażiku biex tinvestiga l-possibbiltà ta' evazzjoni tal-miżuri tal-antidumping imposti fuq ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina permezz ta' importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ b'modifika żghira li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, u biex tissoġġetta dawn l-importazzjonijiet għal reġistrazzjoni.
- (6) Din it-talba giet ippreżentata minn Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo, Valmieras "Stikla Skiedra" AS u Vitruhan Technical Textiles GmbH, erba' produttori fl-Unjoni ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ.
- (7) It-talba kien fiha biżżejjed evidenza *prima facie* li l-miżuri antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina qegħdin jiġu evaduti permezz ta' importazzjonijiet ta' ċertu prodott kemxejn modifikat li joriġinaw mir-RPĊ, li fihom bil-piż iktar "ftietel" milli "ħjut" u għalhekk huma ddikjarati taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00, u mhumiex suġġetti għal dazji.

1.3. Bidu

- (8) Wara li ddetminat, wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, li hemm biżżejjed evidenza *prima facie* biex tinbeda investigazzjoni skont l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni nediet investigazzjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 1356/2013 ⁽¹⁾ (ir-Regolament tal-ftuħ) dwar il-possibbiltà ta' evazzjoni ta' miżuri antidumping imposti fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u ordnat ukoll lill-awtoritajiet tad-dwana biex jirreġistraw l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieġ, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, li attwalment jaqgħu taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00 (il-kodiċi TARIC 7019 40 00 11, 7019 40 00 21 u 7019 40 00 50), mid-19 ta' Diċembru 2013.

1.4. Il-prodott ikkonċernat u l-prodott f'investigazzjoni

- (9) Il-prodott ikkonċernat huwa l-istess kif definit fl-investigazzjoni oriġinali, jiġifieri drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs ta' ċellula ta' aktar minn 1,8 mm, kemm fit-tul kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu iżjed minn 35 g/m², minbarra disk tal-fibra tal-ħġieġ, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, li bhalissa jaqgħu taht il-kodiċijiet NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00 li fihom bil-piż aktar "ħjut" milli "ftietel".
- (10) Il-prodott f'investigazzjoni, jiġifieri l-prodott li allegatament intuża biex ikunu evitati l-miżuri oriġinali, huwa l-istess bhal dak definit fil-premessa 8, iżda fih bil-piż iktar "ftietel" milli "ħjut".

1.5. Investigazzjoni u partijiet ikkonċernati bl-investigazzjoni

- (11) Il-Kummissjoni uffiċjalment avżat lill-awtoritajiet tar-RPĊ wara l-bidu tal-investigazzjoni u baqgħet kwestjonarji lill-produttori esportaturi fir-RPĊ u lill-importaturi fl-Unjoni magħrufa li huma kkonċernati. Il-partijiet interessati ngħataw l-opportunità li jressqu l-opinjoni tagħhom bil-miktub u li jitolbu smiġ fiż-żmien stipulat fir-Regolament tal-ftuħ. Il-partijiet kollha kienu infurmati li nuqqas ta' kooperazzjoni jista' jwassal għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku u għal sejbiet li jkunu bbażati fuq il-fatti disponibbli.
- (12) L-ebda produttur Ċiniż ma ppreżenta ruħu u talab eżenzjoni minn xi estensjoni possibbli tad-dazji attwali jew għamel xi sottomissjoni relattiva għall-investigazzjoni.
- (13) L-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Konvertituri tal-Plastik sostniet li kienet baqgħet newtrali dwar ir-riżultat tal-investigazzjoni. Partijiet interessati oħra, bhalma huma l-importaturi mhux relatati u l-utenti, ma għamlu l-ebda sottomissjoni relattiva għall-investigazzjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1356/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 li jniedi investigazzjoni dwar il-possibbiltà ta' ċirkonvenzjoni ta' miżuri tal-antidumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 791/2011 fuq importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina permezz ta' importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ b'modifika żghira li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, u li jissoġġetta dawn l-importazzjonijiet għal reġistrazzjoni (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 43).

- (14) Il-Kummissjoni wettqet investigazzjonijiet fuq il-post fil-bini tal-produttur tal-Unjoni lmentatur li kien qed jikkoo-pera Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., ir-Repubblika Ċeka.

1.6. Il-perjodi tal-investigazzjoni u r-rappurtar

- (15) Il-perjodu tal-investigazzjoni kien stabbilit mill-1 ta' April 2010 sat-30 ta' Settembru 2013 ("PI") sabiex jiġi investigat il-bdil allegat fix-xejra tal-kummerċ. Il-perjodu ta' rappurtar ("PR") kopra l-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2012 sat-30 ta' Settembru 2013, biex jiġi investigat jekk l-importazzjonijiet sarux bi prezzijiet aktar baxxi mill-prezz mhux dannuż stabbilit fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri eżistenti.

2. RIŻULTATI TAL-INVESTIGAZZJONI

2.1. Kunsiderazzjonijiet ġenerali

- (16) Skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-valutazzjoni tal-eżistenza tal-prattiki ta' evazzjoni possibbli saret billi ġie analizzat suċċessivament: (1) jekk kienx hemm tibdil fix-xejra tal-kummerċ bejn ir-RPĊ u l-Unjoni; (2) jekk din il-bidla nibtitx minn xi Prattika, proċess jew hidma li għalihom ma kienx hemm raġuni jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr l-impożizzjoni tad-dazju; (3) jekk kienx hemm evidenza ta' hsara jew li l-effetti rimedjali tad-dazju kienu qed jiġu kompromessi f'termini tal-prezzijiet u/jew tal-kwantitajiet tal-prodott f'investigazzjoni; u (4) jekk kienx hemm evidenza ta' dumping b'rabta mal-valuri normali stabbiliti precedentement għall-prodott simili, jekk neċessarju skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2 tar-Regolament bażiku.

2.2. Modifika żgħira u karatteristiċi essenzjali

- (17) L-investigazzjoni wriet li l-prodott f'investigazzjoni huwa drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieg, bid-daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieg, li joriġinaw mir-RPĊ, li fihom bil-piż aktar "ftietel" milli "ħjut". "Ftietel" u "ħjut" jikkonsistu minn ġemgħa ta' ħajta waħda jew aktar ta' filament ta' fibri tal-ħġieg twal (kontinwi). Skont in-noti tas-Sistema Armonizzata, id-differenza ewlenija bejn "ftietel" u "ħjut" hija li l-assemblaġġ ta' dik tal-ewwel huwa mahlul b'liwja żgħira jew bl-ebda liwja (inqas minn hames dawriet kull metru) filwaqt li l-assemblaġġ ta' "ħjut" huwa aktar milwi b'aktar minn hames dawriet kull metru. Il-prodott li allegatament qed jevadi l-miżuri huwa bażikament l-istess bħall-prodott ikkonċernat hlief li fih bil-piż iktar "ftietel" milli "ħjut" u għalhekk attwalment jista' jiġi ddikjarat taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00, mhux suġġetta għal dazji, filwaqt li l-prodott ikkonċernat fih bil-piż aktar "ħjut" minn "ftietel" u attwalment jaqa' taht il-kodiċi NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00. F'ħafna każijiet id-differenza bejn iż-żewġ prodotti mhijiex viżibbli u l-kodiċi korretta tista' tiġi stabbilita biss permezz ta' eżamijiet fil-laboratorju.
- (18) L-investigazzjoni ma sabet l-ebda differenza fil-proċess ta' produzzjoni tal-prodott f'investigazzjoni u l-prodott ikkonċernat, minbarra l-proporzjon tal-piż bejn "ftietel" u "ħjut" li jintuża f'kull prodott. Barra minn hekk, il-produttur ilmentatur li kkoopera kkonferma li l-ispiza tal-produzzjoni tal-prodott f'investigazzjoni f'termini ta' materja prima hija simili għall-ispiza tal-prodott ikkonċernat, iżda l-prodott f'investigazzjoni jeħtieġ aktar żmien ta' produzzjoni minhabba li l-makkinarju tal-produzzjoni jrid ikun operat f'velocità aktar baxxa. Dan jimplika li ma hemm l-ebda benefiċċju ekonomiku għall-produtturi esportaturi biex jipproduċu l-prodott f'investigazzjoni għajr l-evitar tal-miżuri fis-seħħ. Barra minn hekk, instab li xi utenti tal-prodott ikkonċernat qalbu għall-prodott f'investigazzjoni wara l-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji imposti fis-17 ta' Frar 2011 mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 138/2011 ⁽¹⁾, li jimplika li ma hemmx differenza materjali bejn il-prodott ikkonċernat u l-prodott f'investigazzjoni għall-utenti.
- (19) Kif imsemmi fil-premessa 15 tar-Regolament tal-antidumping provviżorju, iż-żewġ prodotti jistghu jinstabu f'qisien ta' ċelloli u piżijiet differenti għal kull metru kwadru u l-aktar li jintużaw hu bħala materjal tat-tishih fis-settur tal-bini (insulazzjoni termali esterna, tishih tal-irham/tal-art, tiswija tal-ħitan).
- (20) L-ebda esportatur Ċiniż jew parti interessati oħra ma għamlu xi sottomissjoni li tmur kontra dawn il-konkluzjonijiet.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 138/2011 tas-16 ta' Frar 2011 li jimponi dazju anti-dumping provviżorju fuq l-importazzjoni ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibra tal-ħġieg li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 43, 17.2.2011, p. 9).

- (21) Għalhekk, huwa konkluż li l-prodott f'investigazzjoni għandu biss modifika żgħira meta mqabbel mal-prodott ikkonċernat u ma huwa importat għall-ebda ġustifikazzjoni ekonomika oħra għajr li jevadi d-dazji antidumping fis-sehh.

2.3. Bidla fix-xejra tal-kummerċ

- (22) Minhabba li ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni mill-esportaturi Ċiniżi, is-sejbiet tal-investigazzjoni kienu stabbiliti fuq il-bażi tat-tagħrif li kien jinsab fl-ilment u ġew kkontrollati kontra l-informazzjoni misjuba fil-bażi tad-dejta tal-kummerċ Eurostat COMEXT, u kkompletati minnha.
- (23) Il-prodott ikkonċernat huwa ddikjarat taht il-kodiċi NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00 u l-prodott f'investigazzjoni taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00. Dawn il-kodiċi NM kollha huma wiesgħa u jkopru bosta prodotti oħra li huma differenti mill-prodott konċernat u l-prodott f'investigazzjoni.
- (24) Għandu jiġi nnutat li l-prodott f'investigazzjoni huwa ddikjarat taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00 li tkopri wkoll prodotti oħra msejha "drapp minsuġ ta' ftietel" użati b'mod partikolari mill-industrija tal-konvertituri tal-plastik biex jiġu magħmula materjali komposti użati fl-industrija tal-karozzi, it-trasport marittimu, l-inġenji tal-ajru u tax-xfafar tar-rih. Għalhekk ma kien hemm l-ebda mod dirett biex tkun investigata xi bidla possibbli fix-xejra tal-kummerċ tal-prodott f'investigazzjoni fis-suq tal-Unjoni. Minflok, jehtieg li jsir użu mill-fatti disponibbli.
- (25) Fil-perjodu 2010-2013, l-industrija tal-konvertituri tal-plastik tal-Unjoni sofriet minn għeluq tal-impjanti u tnaqqis sinifikanti fid-daqs tal-kapaċità ta' produzzjoni, bħala riżultat ta' xejriet tas-suq negattivi fit-tul. Bħala konsegwenza, kellu jiġi osservat tnaqqis ta' importazzjonijiet taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00, imma nstab li sehh bil-kontra, kif jidher fit-Tabella 1. Fl-2011 biss, dawn l-importazzjonijiet naqsu, u dan kien segwit minn żidiet fl-importazzjoni fis-snin 2012 u l-PR. Din l-osservazzjoni anomala indikat li raġuni oħra kkawżat iż-żieda fl-importazzjonijiet taht dik il-kodiċi.

Tabella 1

L-evoluzzjoni tal-importazzjonijiet tal-prodott f'investigazzjoni u l-prodott ikkonċernat li joriġina mir-RPĊ

Total ta' importazzjonijiet fis-suq tal-UE (m ²)	2010	2011	2012	PR (1.10.2012– 30.9.2013)
Kodiċi NM 7019 40 00 (inkluż il-prodott f'investigazzjoni)	118 702 857	67 954 286	109 676 429	120 453 571
Il-kodiċi NM 7019 51 00, 7019 59 00 taht il-miżuri (*) (inkluż il-prodott ikkonċernat)	383 759 571	195 440 571	101 987 143	77 862 714

(*) fl-2011 ġew imposti miżuri provviżorji fit-18 ta' Frar u miżuri definittivi fid-9 ta' Awwissu.

- (26) Meta ġew eżaminati ulterjorment ix-xejriet fis-suq tal-Unjoni, intwera li ferba' Stati Membri (il-Latvja, il-Pajjiżi l-Baxxi, is-Slovakkja u s-Slovenja) kien hemm żieda sinifikanti fl-importazzjonijiet fil-kodiċi NM 7019 40 00, li ma setgħetx tiġi spjegata mill-htigijiet ta' dawn il-pajjiżi stess billi ma għandhomx industrija sinifikanti tal-konvertituri. Għall-PR, l-importazzjonijiet tal-kodiċi NM ex 7019 40 00 fl-erba' pajjiżi rrappreżentaw 32 % tal-importazzjonijiet kollha lejn l-Unjoni f'dik il-kodiċi.
- (27) Kif muri fit-Tabella 2, kien hemm biss ftit importazzjonijiet fil-kodiċi NM ex 7019 40 00 f'dawk l-erba' pajjiżi qabel l-impożizzjoni tad-dazji inizjali fl-2011 u kien hemm żieda sinifikanti fl-importazzjonijiet fl-2012 u l-PR, ftit wara li l-miżuri antidumping ġew imposti.
- (28) Iż-żieda fl-importazzjonijiet murija fit-tabella tindika bidla fix-xejra tal-kummerċ li sehhet wara l-impożizzjoni ta' miżuri.

Tabella 2

L-evoluzzjoni tal-importazzjonijiet fil-Pajjiżi l-Baxxi, is-Slovakkja, is-Slovenja u l-Latvja tal-prodott f'investigazzjoni li joriġina mir-RPĊ

Total ta' importazzjonijiet fil-Pajjiżi l-Baxxi, fis-Slovakkja, fis-Slovenja u l-Latvja (m ²)	2010	2011	2012	PR (1.10.2012– 30.9.2013)
Kodiċi NM 7019 40 00 (inkluż il-prodott f'investigazzjoni)	2 427 857	6 934 285	46 680 000	39 018 571
Il-kodiċi NM 7019 51 00, 7019 59 00 taht il-miżuri (*) (inkluż il-prodott ikkonċernat)	59 469 857	47 970 857	14 711 285	15 857 142

(*) fl-2011 ġew imposti miżuri provviżorji fit-18 ta' Frar u miżuri definittivi fid-9 ta' Awwissu.

Konklużjoni dwar il-bidla fix-xejra tal-kummerċ

- (29) Fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, huwa kkunsidrat li ż-żieda globali fl-importazzjonijiet tal-prodott f'investigazzjoni wara l-impożizzjoni tal-miżuri tal-antidumping u t-tnaqqis parallel fl-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat jikkostitwixxu bidla sinifikanti fix-xejra tal-kummerċ.

2.4. In-natura tal-prassi ta' evazzjoni u n-nuqqas ta' raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti

- (30) L-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku jitlob li l-bidla fix-xejra tal-kummerċ tinbet minn prattika, proċess jew hidma li għalihom ma hemmx raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr għall-impożizzjoni tad-dazju.
- (31) Kemm il-prodott ikkonċernat kif ukoll il-prodott f'investigazzjoni jintużaw l-aktar fil-materjali tat-tishih fis-settur tal-bini (insulazzjoni termali esterna, tishih tal-irħam/tal-art, tiswija tal-hitana) u l-utenti finali taż-żewġ prodotti huma l-istess. Il-modifika żgħira tal-prodott f'investigazzjoni ma tagħti ebda karatteristika sostanzjali differenti fir-rigward tal-prodott ikkonċernat. Ukoll, ma hemm l-ebda differenza fil-prezz bejn dawn il-prodotti fis-suq tal-Unjoni.
- (32) L-investigazzjoni ma żvelat l-ebda kawża adegwata jew ġustifikazzjoni ekonomika oħra għall-importazzjonijiet tal-prodott f'investigazzjoni minbarra l-evitar tal-hlas tad-dazju fis-sehh fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat.
- (33) Huwa għalhekk konkluż li, fin-nuqqas ta' kwalunkwe raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti fit-tifsira tat-tielet sentenza tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-bidla fix-xejra tal-kummerċ bejn ir-RPĊ u l-Unjoni kienet minhabba l-impożizzjoni tal-miżuri fis-sehh.

2.5. L-imminar tal-effetti remedjali tad-dazju f'termini ta' prezzijiet u/jew il-kwantitajiet tal-prodott simili

- (34) Biex tivvaluta jekk l-importazzjonijiet tal-prodott f'investigazzjoni, f'termini ta' kwantitajiet u prezzijiet, sekklux l-effetti remedjali tal-miżuri fis-sehh, intużat dejta pprovduta mill-ilmentaturi, u din giet ikkontrollata mal-informazzjoni fil-bażi tad-dejta tal-kummerċ Eurostat COMEXT u kkompletata minnha.
- (35) Iż-żieda fl-importazzjonijiet tal-prodott f'investigazzjoni mir-RPĊ f'dak li għandu x'jaqsam mal-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji kienet sinifikanti f'termini ta' kwantitajiet.
- (36) It-tqabbil tal-livell ta' eliminazzjoni tal-hsara kif stabbilit fir-Regolament oriġinali u l-prezz medju peżat ta' esportazzjoni wera twaqqigh sinifikanti tal-prezz. Għaldaqstant ġie konkluż li l-effetti rimedjali tal-miżuri fis-sehh qed jiġu mdgħajfa f'termini kemm ta' kwantità kif ukoll ta' prezz.

2.6. L-evidenza ta' dumping fir-rigward tal-valur normali li kien stabbilit precedentement għall-prodott simili

- (37) Finalment, b'konformità mal-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, ġie eżaminat jekk kienx hemm evidenza ta' dumping b'rabta mal-valur normali stabbilit precedentement fl-investigazzjoni oriġinali.

- (38) Fl-investigazzjoni oriġinali, il-valur normali ġie stabbilit abbażi tal-prezzijiet fil-Kanada, li f'dik l-investigazzjoni nstab li kien pajjiż b'ekonomija tas-suq adegwata li hija analoga ghar-RPĊ. Skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, ġie kkunsidrat xieraq li jintuża l-valur normali kif stabbilit qabel fl-investigazzjoni oriġinali.
- (39) Fin-nuqqas ta' kooperazzjoni minn xi produttur Ċiniż tal-prodott f'investigazzjoni, il-prezzijiet tal-esportazzjoni tal-prodott f'investigazzjoni kienu bbażati fuq il-fatti disponibbli, jiġifieri fuq il-prezz medju ta' esportazzjoni tal-prodott f'investigazzjoni matul il-PR kif irrappurtat fil-COMEXT, u riprodott fit-Tabella 3.
- (40) Fl-istharrig oriġinali, il-Kanada ntużat bħala pajjiż analogu. Il-valur normali li ntuża għall-kalkoli ta' dumping tal-prodott ikkonċernat ivarja bejn 0,168 EUR/m² u 0,257 EUR/m². Il-medja tal-valur normali fl-investigazzjoni oriġinali kienet ta' 0,193 EUR/m².
- (41) Skont l-Artikoli 2(11) u 2(12) tar-Regolament bażiku, id-dumping ġie stabbilit billi tqabblu l-valuri normali medji rispettivi għal kull tip ta' prodott kif stabbilit fir-Regolament oriġinali u l-prezzijiet medji tal-esportazzjoni korrispondenti tal-prodott f'investigazzjoni matul il-PR, espressi bħala percentwal tal-prezz CIF fil-fruntiera tal-Unjoni bid-dazju mhux imhallas. Dan it-tqabbil wera l-eżistenza ta' dumping.

Tabella 3

Prezzijiet medji tal-importazzjoni EUR/m² għall-prodott f'investigazzjoni ddikjarat taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00 li joriġina fiċ-Ċina

Il-prezzijiet medji tal-prodott f'investigazzjoni ddikjarati fil-kodiċi NM ex 7019 40 00 (EUR/m ²)	2010	2011	2012	PR (1.10.2012–30.9.2013)
CIF (*) (l-Istati Membri kollha)	0,159	0,173	0,166	0,147
CIF (*) (il-Latvja, il-Pajjiżi l-Baxxi, is-Slovakkja u s-Slovenja)	0,194	0,104	0,097	0,061

(*) Sors COMEXT.

Il-volum f'COMEXT huwa muri f'tunnellati metriċi u maqlub għal metri kwadri skont ir-rata ta' konverżjoni:
1 m² = 0,14 kg.

3. TALBIET GĦAL EŻENZJONI

- (42) Peress li l-ebda wahda mill-partijiet interessati ma pprezentat ruhha wara l-bidu tal-investigazzjoni, ma saru l-ebda talbiet għal eżenzjoni mill-estensjoni possibbli tal-miżuri skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament bażiku.
- (43) Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku, il-produtturi esportaturi Ċiniżi li ma pprezentawx ruhhom f'dan il-proċediment u li ma esportawx il-prodott f'investigazzjoni lejn l-Unjoni fil-PR u li jikkunsidraw li jagħmlu talba għall-eżenzjoni mid-dazju antidumping estiż, skont l-Artikoli 11(4) u 13(4) tar-Regolament bażiku, se jkollhom jimlew kwestjonarju sabiex jippermettu lill-Kummissjoni tistabbilixxi jekk eżenzjoni tistax tkun ġustifikata. Din l-eżenzjoni tista' tingħata wara l-valutazzjoni tal-qagħda tas-suq, il-kapaċità ta' produzzjoni u l-użu tal-kapaċità, l-akkwist u l-bejgħ u l-probabbiltà tat-tkomplija tal-prattiċi li għalihom ma hemmx raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti u l-evidenza ta' dumping. Il-Kummissjoni normalment twettaq ukoll żjara ta' verifika fil-post. It-talba għandha tkun indirizzata lill-Kummissjoni, bl-informazzjoni rilevanti kollha, partikolarment kull modifika fl-attivitajiet tal-kumpanija li għandhom x'jaqsmu mal-produzzjoni u l-bejgħ.
- (44) Meta eżenzjoni tkun misthoqqa, il-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, tipproponi l-emenda tal-miżuri estiżi fis-sehħ skont dan. Sussegwentement, kull eżenzjoni mogħtija tkun immonitorjata biex tkun żgurata l-osservanza tal-kundizzjonijiet stabbiliti fiha.

4. MIŻURI

- (45) Minhabba s-sejbiet ta' hawn fuq, ġie konkluż li d-dazju antidumping definittiv impost fuq l-importazzjonijiet ta' drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħgieg, b'daq taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħgieg, li bħalissa jaqgħu fil-kodiċijiet tan-NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00 u li joriġinaw mir-RPĊ ġie evadut permezz ta' importazzjonijiet ta' ċertu prodott kemxejn modifikat li bħalissa jaqa' fil-kodiċi NM ex 7019 40 00, li joriġina mir-RPĊ.

- (46) Skont l-ewwel sentenza tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku, il-miżuri antidumping fis-seħh fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat li joriġina mir-RPĊ għandhom jiġu estiżi għall-importazzjonijiet tal-prodott f'investigazzjoni.
- (47) Skont l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament bażiku, li jipprevedu li kull miżura estiża għandha tkun applikata kontra l-importazzjoni rreġistrata mid-data tar-reġistrazzjoni, id-dazju antidumping għandu jingabar fuq l-importazzjonijiet kollha fl-Unjoni ta' drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ, ta' daqs taċ-ċelluli ta' mhux aktar minn 1,8 mm kem fit-tul kif ukoll fil-wisgħa u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieġ, li joriġinaw mir-RPĊ u li bħalissa jinsabu fil-kodiċi tan-NM ex 7019 40 00 (il-kodiċijiet TARIC 7019 40 00 11, 7019 40 00 21 u 7019 40 00 50) li dahlu fl-Unjoni skont ir-reġistrazzjoni imposta mir-Regolament tal-ftuh.

5. DIVULGAZZJONI

- (48) Il-partijiet kollha interessati ġew mgħarrfa bil-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li wasslu għall-konkluzjonijiet imsemmija u ġew mistiedna biex jikkumentaw. L-ebda argument ma ġie pprezentat li ta lok għal modifika tas-sjebiet definittivi.
- (49) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huwa skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Id-dazju definittiv antidumping impost mir-Regolament (UE) Nru 791/2011 fuq importazzjonijiet ta' drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieġ, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00 u li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, huwa b'dan estiż għal importazzjonijiet fl-Unjoni ta' drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieġ, li bħalissa jaqgħu fil-kodiċi NM ex 7019 40 00 (il-kodiċi TARIC 7019 40 00 11, 7019 40 00 21 u 7019 40 00 50) u li joriġinaw fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina.

2. Ir-rata tad-dazju antidumping definittiv applikabbli għall-prezz nett, hieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju, tal-prodott deskritt fil-paragrafu 1 u prodott mill-kumpaniji ta' hawn taħt tkun kif ġej:

Kumpanija	Dazju (%)	Kodiċi addizzjonali TARIC
Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd	62,9	B006
Grand Composite Co., Ltd u l-kumpanija relatata tagħha Ningbo Grand Fiberglass Co., Ltd	48,4	B007
Yuyao Feitian Fiberglass Co., Ltd	60,7	B122
Kumpaniji elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011	57,7	B008
Il-kumpaniji l-oħra kollha	62,9	B999

3. L-applikazzjoni tar-rati tad-dazju individwali speċifikati għall-kumpaniji msemmija fil-paragrafu 2 għandha tkun soġġetta għall-prezentazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri ta' fattura kummerċjali valida, li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011. Jekk ma tiġi pprezentata ebda fattura bħal din, għandu japplika d-dazju applikabbli għall-kumpaniji l-oħrajn kollha.

4. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, japplikaw id-dispożizzjonijiet fis-seħh dwar id-dazji doganali.

Artikolu 2

Id-dazju jingabar fuq importazzjonijiet irregistrati skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1356/2013 u l-Artikoli 13(3) u 14(5) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 fl-Unjoni ta' drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieg, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², esklużi d-diski tal-fibra tal-ħġieg, li bhalissa jaqgħu taht il-kodiċi NM ex 7019 40 00 (il-kodiċijiet TARIC 7019 40 00 11, 7019 40 00 21 u 7019 40 00 50), li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina.

Artikolu 3

L-awtoritajiet doganali huma b'dan mitluba jwaqqfu r-registrazzjoni tal-importazzjonijiet stabbiliti b'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1356/2013.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Settembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO
